



ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 09 / 09 / 2011	
ម៉ោង (Time/Heure): 15:45	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Uch Arun	

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

30 August 2011

Hearing on Fitness to Stand Trial – Day 2

Prepared by: DUCH Phary and Matteo CRIPPA

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge THOU Mony.
Reserve Judges: Judge YOU Ottara (Reserve) and Judge Claudia FENZ (Reserve)
Greffier/s: Mr. Lim Suy-Hong Mrs. SE Kolvuthy, Mr. DUCH Phary, Mr. Matteo CRIPPA.
OCP: Mr. Seng Bunkheang, Deputy Co-Prosecutor; Mr. Tarik Abdulhak, Deputy Co-Prosecutor; Mrs. Sarah Andrews, Assistant Co-Prosecutor; Mr. Pak Chanlino, Assistant Co-Prosecutor.
Accused: Mr. Nuon Chea; Mrs. Ieng Thirith.
Defence for the Accused: Mr. Son Arun, Co-Lawyer; Mr. Michiel Pestman, Co-Lawyer; Mr. Jasper Pauw, Legal Consultant; Mr. Phalla Prum, Case Manager; Mr. Phat Pouy Seang, Co-lawyer; Ms. Diana Ellis, Co-lawyer; Mr. Khan Sereyvuthy, Case Manager; Mr. Daniel Breger, Legal Consultant; Mr. Ang Udom, Co-Lawyer; Mr. Neville Sorab, Legal Consultant; Mr. Mosseny So, Case Manager.
Civil Parties: Mr. Pich Ang, Lead Co-lawyer , Mrs. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Lead Co-lawyer, Mr. Lor Chunthy, Civil Party Lawyer, Mrs. Philipine Sutz, Civil Party Lawyer.
Courtroom Officer/CMS: Mr. UCH Arun.

Others: Prof. John Campbell (Expert); Mrs. Susan Lamb (Trial Chamber Senior Legal Officer); Mr. Dejan Berberovic (Trial Chamber Case Manager); Mr. Meach Sovanna, Transcriber; Mr. Lay Nara, Transcriber.

General court times

Day	Start time: 09:00	Finish time: 16:15
Recess am	Start time: 10:35	Finish time: 10:55
Recess lunch	Start time: 12:00	Finish time: 13:30
Recess pm	Start time: 15:15	Finish time: 15:30
	Total Court Time:	5 hours, 10 minutes

Proceedings

Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Discussion of Expert Report for Ieng Thirith (cont.)	Defence Team for Ieng Thirith, the Office of the Co-Prosecutors and the Lead Co-Lawyers for the Civil Parties	09:05	15:15
Application to Proceed in Closed Session	Defence for Nuon Chea	15:30	15:45
Discussion of Expert Report for Nuon Chea	Trial Chamber	15:45	To continue on 31 August 2011

Summary of Proceedings:

Discussion of Expert Report for Ieng Thirith (continuing from 29 August 2011)

The Geriatric Expert Report for Ieng Thirith was examined and discussed with the Expert. The Defence Team for Ieng Thirith, the Office of the Co-Prosecutors and the Lead Co-Lawyers for the Civil Parties put questions to the Expert on specific matters concerning the Report, including the Expert's findings and recommendations.

The Defence Teams for Nuon Chea and Ieng Sary participated as observers.

Application to Proceed in Closed Session

The Trial Chamber rejected the request by the Defence for Nuon Chea to hold the ensuing session of the hearing in closed session due to privacy concerns.

Discussion of Expert Report for Nuon Chea

The Geriatric Expert Report for Nuon Chea was examined and discussed with the Expert. The Trial Chamber put questions to the Expert on specific matters concerning the Report, including the Expert's findings and recommendations. During this session, the Accused

Nuon Chea briefly addressed the court.

The Defence Teams for Ieng Sary and Ieng Thirith participated as observers.

Record of Rule 87.3 Proceedings				
TC Ref Number	OCIJ Ref Number	Name/Description	Class. (S, C or P)	Remarks
E110/4/2.3.9	n/a	Rapport médical de IENG Thirith en date du 13 octobre 2009	S	
E17/1/2.4	n/a	Medical report on Mental Status Examination of IENG Thirith	S	
E62/3/6	n/a	Geriatric expert report of IENG Thirith dated on 23 June 2011 in response to Trial Chamber's Order Assigning Expert - E62/3	S	
E3/1	B37/2	Answer of the Head of Detention Facility to CIJs' Internal Memorandum on Incidents at Detention Facility	C	
E3/2	B37/5	Report of the Head of Detention Facility to CIJs on irregular and immoral activities of IENG Thirith in Detention Facility	C	
E3/3	B37/9/8	Psychiatric expertise Report on IENG Thirith	C	
E3/4	B44	Report of Detention Facility Regarding behaviour and Health Condition of IENG Thirith	C	
E3/5	C18	Written record of adversarial hearing of IENG Thirith	C	Includes Transcript and A/V Recording
E3/6	C20/1/3	Annex A - Medical Report of Madame Ieng Thirith	C	(ERN.Eng) 00157503
E3/7	C20/5	Transcript of PTC Hearing on 24 February 2009	C	Redacted Public version also existed.
E3/8	C20/9	Transcript of PTC Hearing on 15 February 2010	P	

Oral Orders/Decisions:

- Order authorizing the Accused Nuon Chea to follow the proceedings from the

holding cell and instructing the AV unit to connect the AV link to the holding cell (10:10).

- Order authorizing the Accused Ieng Thirith to follow the proceedings from the holding cell and instructing the AV unit to connect the AV link to the holding cell (13:40).
- Order to bring the Accused back to detention facility and return them to Court on 31 August 2011 (16:15).

Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on Wednesday 31 August 2011 at 9:00.

Phnom Penh, 30 August 2011

Greffier

Greffier

